

公告

現公布自2014年2月28日起，在英國註冊成立及在香港註冊為註冊非香港公司的FM Insurance Company Limited香港分行(下稱「本公司」)，已停止在香港或從香港經營任何類別的保險業務。同時，本公司已無任何在香港或從香港所發出或承保的仍然有效的保單或保險合同，及無任何由於在香港或從香港所發出或承保的保單或保險合同而尚未清償的索償或應承擔的其他索償。

本公司現擬根據香港法例第41章《保險公司條例》第40(1)條的規定，撤銷所獲得在香港或從香港經營保險業務的授權，並已向保險業監督提出申請。

任何人士如反對本公司所提出上述擬撤銷所獲得的授權，則必須在2017年3月25日或該日前，以書面通知本公司，並將該通知書副本一份送交香港金鐘道66號金鐘道政府合署21樓保險業監督。

2017年2月24日

FM Insurance Company Limited
在香港的主要營業地點：
香港九龍旺角太子道西193號
新世紀廣場1座16樓1601室

NOTICE

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the Hong Kong branch of FM Insurance Company Limited (“the Company”), a company incorporated in England and registered as a non-Hong Kong company in Hong Kong, has ceased to carry on any class of insurance business in or from Hong Kong since 28 February 2014 and that the Company has no in-force insurance policies or contracts issued or underwritten in or from Hong Kong and has no outstanding or other claims whatsoever under any insurance policies or contracts issued or underwritten in or from Hong Kong.

The Company now proposes to withdraw its authorization to carry on insurance business in or from Hong Kong pursuant to section 40(1) of the Insurance Companies Ordinance, Chapter 41 of the Laws of Hong Kong, and an

application for such withdrawal has been made to the Insurance Authority.

Any person having any objection to the above proposed withdrawal of authorization should notify the Company in writing, with a copy of the notice to the Insurance Authority whose address is at 21st Floor, Queensway Government Offices, 66 Queensway, Hong Kong on or before 25 March 2017.

Dated this 24 day of February 2017

FM Insurance Company Limited
Principal place of business in Hong Kong:
Unit 1601, Level 16, Tower I, Grand Century
Place, 193 Prince Edward Road West, Mongkok,
Kowloon, Hong Kong

業務轉讓通告

根據《業務轉讓（債權人保障）條例》
（香港法例第49章）第4及5條

茲通告花櫻物流（香港）有限公司（FINE CHEMICAL LOGISTICS HONG KONG CO., LIMITED），其註冊地址為香港新界葵涌現代貨櫃碼頭大廈二期5字樓A室（「出讓人」），現以出讓人的名義於香港經營運輸、儲存、進口及出口之業務（「該業務」），已同意將該業務以持續經營的方式轉讓予日立物流萬特可（香港）有限公司（VANTEC HITACHI TRANSPORT SYSTEM (HONG KONG) LIMITED），其註冊地址為香港新界沙田安心街22號永得利大廈9至12及15樓（「承讓人」）。

該業務轉讓將於2017年3月31日（或其他出讓人及承讓人同意的日期）（「完成日」）完成。承讓人有意以承讓人的名義（或其他由承讓人決定的名義）於香港新界葵涌現代貨櫃碼頭大廈二期5字樓A室繼續經營該業務。

於完成日或之前產生之一切有關該業務的債項、責任和義務均由出讓人完全地承擔，及於完成日之後產生之一切有關該業務的債項、責任和義務將均由承讓人完全地承擔。

茲通告根據業務轉讓（債權人保障）條例，在本通告最後刊登日期起計滿一（1）個月後，承

讓人就出讓人因經營該業務而產生之一切債項和義務所承擔的責任（如有）須告終止，除非於該屆滿日期前已提出訴訟則作別論。

2017年2月24日

花櫻物流（香港）有限公司（FINE CHEMICAL LOGISTICS HONG KONG CO., LIMITED）
香港新界葵涌現代貨櫃碼頭大廈二期
5字樓A室
出讓人

日立物流萬特可（香港）有限公司（VANTEC HITACHI TRANSPORT SYSTEM (HONG KONG) LIMITED）
香港新界沙田安心街22號
永得利大廈9至12及15樓
承讓人

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS

Pursuant to Sections 4 and 5 of the Transfer of Business (Protection of Creditors Ordinance) (Chapter 49 of the Laws of Hong Kong)

NOTICE is hereby given that FINE CHEMICAL LOGISTICS HONG KONG CO., LIMITED whose registered office is at Flat A, 5/F., MTL Warehouse Building, Phase II, Berth 1, Kwai Chung, New Territories, Hong Kong (the "Transferor"), currently carrying on the business of providing transportation, storage, imports and exports services in Hong Kong (the "Business") under the name of the Transferor, has agreed to transfer the Business as a going concern to VANTEC HITACHI TRANSPORT SYSTEM (HONG KONG) LIMITED whose registered office is at 9 to 12/F. and 15/F., Ever Gain Building, 22 On Sum Street, Shatin, New Territories, Hong Kong (the "Transferee").

Completion of the transfer will take place on 31 March 2017 (or such other date as the Transferor and the Transferee may agree) (the "Completion Date"). The Transferee intends to continue to carry on the Business under the name of the Transferee (or such other name as the Transferee may decide) at Flat A, 5/F., MTL Warehouse Building, Phase II, Berth 1, Kwai Chung, New Territories, Hong Kong.

All debts, liabilities and obligations relating in respect of the Business incurred on or before the Completion Date shall be borne by the Transferor absolutely, and all debts, liabilities and obligations in respect of the Business incurred after the Completion Date shall be borne by the Transferee absolutely.

NOTICE is hereby given that at the expiration of one (1) month after the date of the last publication of this Notice, the liability of the Transferee (if any) for all the debts and obligations arising out of the carrying on of the Business by the Transferor shall cease by virtue of the Transfer of Business (Protection of Creditors) Ordinance, unless proceedings are instituted prior to such expiration.

Dated the 24th day of February 2017.

FINE CHEMICAL LOGISTICS HONG
KONG CO., LIMITED
Flat A, 5/F., MTL Warehouse Building,
Phase II, Berth 1, Kwai Chung,
New Territories, Hong Kong
Transferor

VANTEC HITACHI TRANSPORT SYSTEM
(HONG KONG) LIMITED
9 to 12/F. and 15/F., Ever Gain Building,
22 On Sum Street, Shatin,
New Territories, Hong Kong
Transferee

業務轉讓通知

根據「業務轉讓(債權人保障)條例」(香港法例第49章)第4及5條

茲通告 Itochu Plastics Inc.，其註冊地址為 21 Ichibancho, Chiyoda-ku, Tokyo, 102-0082, Japan(“出讓人”)，經由其香港分行於香港金鐘道 95 號統一中心 28 樓經營塑料製品貿易業務(“該業務”)，已同意將該業務連同出讓人有關該業務之指定資產讓予日商吉普世香港有限公司，其註冊地址為香港金鐘道 95 號統一中心 28 樓(“承讓人”)。

該業務轉讓將於 2017 年 4 月 1 日完成。承讓人有意在香港金鐘道 95 號統一中心 28 樓以日商吉普世香港有限公司之名義經營該業務。

所有轉讓之前由出讓人招致該業務的債務、責任及義務，由出讓人承擔。

茲通告根據業務轉讓(債權人保障)條例，在本通告最後刊登日期起計滿一(1)個月後，承讓人就出讓人因經營該業務而產生之一切債項和義務所承擔的責任(如有)須告終止，除非於該屆滿日期前已提出訴訟則作別論。

日期：2017 年 2 月 24 日

Itochu Plastics Inc.
香港金鐘道 95 號
統一中心 28 樓
出讓人

日商吉普世香港有限公司
香港金鐘道 95 號
統一中心 28 樓
承讓人

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS

Pursuant to Sections 4 and 5 of the Transfer of Businesses (Protection of Creditors) Ordinance (Chapter 49 of the Laws of Hong Kong)

NOTICE is hereby given that Itochu Plastics Inc., whose registered office is at 21 Ichibancho, Chiyoda-ku, Tokyo, 102-0082, Japan (the “Transferor”), acting through its Hong Kong Branch and carrying on the business of trading of plastic materials at 28th Floor, United Centre, 95 Queensway, Hong Kong (the “Business”), has agreed to transfer the Business, and the assets of the Business, to CIPS International Hong Kong Limited whose registered office is at 28th Floor, United Centre, 95 Queensway, Hong Kong (the “Transferee”).

The transfer shall complete on 1st April 2017. The Transferee intends to carry on the Business as a going concern in succession to the Transferor at 28th Floor, United Centre, 95 Queensway, Hong Kong under the name of “CIPS International Hong Kong Limited”.

All debts, liabilities and obligations incurred by the Transferor in connection with the Business up to the time of transfer shall be borne by the Transferor.

Notice is hereby given that at the expiration of one (1) month after the date of the last publication of this notice, the liability of the Transferee (if any) for all the debts and obligations arising out of the carrying on of the Business by the Transferor shall cease by virtue of the Transfer of Businesses (Protection of Creditors) Ordinance unless proceedings are instituted prior to such expiration.

Dated the 24th February, 2017

Itochu Plastics Inc.
28th Floor, United Centre
95 Queensway
Hong Kong
The Transferor

CIPS International Hong Kong Limited
28th Floor, United Centre
95 Queensway
Hong Kong
The Transferee

業務轉讓通告

遵照香港法例第 49 章業務轉讓 (債權人保障) 條例第 4 及 5 條之規定

茲通告 Imaginex TM Limited, 其註冊地址為香港香葉道 2 號 ONE ISLAND SOUTH 23-25 樓 (“出讓人”), 於香港金鐘道金鐘道 88 號太古廣場一樓 142 號舖, 香港中環置地廣場地庫店舖 B6-7, 香港中環港景街 1 號國際金融中心商場平臺二樓 2010 號舖, 香港尖沙咀海港城海洋中心三樓 323B 號舖, 香港大嶼山東湧達東路 20 號東薈城二樓 228 號舖, 香港九龍塘達之路 80 號又一城 G-30 號舖, 香港銅鑼灣 SOGO 五樓 5-20C 號舖, 香港尖沙咀 SOGO 一樓 1-15 號舖, 香港銅鑼灣連卡佛時代廣場 (“業務位址”) 經營 Tumi 產品分銷業務 (“該業務”), 已同意將該業務作為持續經營的業務轉讓予 Tumi Asia, Limited, 其註冊地址為香港九龍尖沙咀廣東道 25 號港威大廈 2 座 5 樓 (“承讓人”)。

該轉讓將於 2017 年 4 月 1 日 (“生效日”) 完成, 承讓人有意在業務位址以其名經營該業務。

茲通告根據業務轉讓 (債權人保障) 條例, 承讓人在生效日即終止負有法律責任承擔出讓人在經營業務時所欠下的債項和所產生的義務。

出讓人在生效日以前負有法律責任承擔所有出讓人在經營業務時所欠下的債項和所產生的義務。承讓人在生效日或以後負有法律責任承擔所有經營業務時所欠下的債項和所產生的義務。

日期: 2017 年 2 月 24 日

Imaginex TM Limited
出讓人

Tumi Asia, Limited
承讓人

TRANSFER OF BUSINESS NOTICE

In pursuance of Sections 4 and 5 of the Transfer of Businesses (Protection of Creditors) Ordinance (Cap. 49 of the Laws of Hong Kong)

NOTICE is hereby given that Imaginex TM Limited, of 23/F-25/F, One Island South, 2 Heung Yip Road, Hong Kong (the “Transferor”) carrying on, as part of its business, the distribution of Tumi Brand products (the “Business”) at Shop 142, Level 1, Pacific Place, 88 Queensway, Admiralty, Hong Kong, Shop B6-7, Basement, The Landmark, Central, Hong Kong, Shop No. 2010 on Podium Level Two of ifc Mall, 1 Harbour View Street, Central, Hong Kong, Shop 323B, Level 3, Ocean Centre, Harbour City, Tsimshatsui, Hong Kong, Shop 228, 2/F, Citygate Outlets, 20 Tat Tung Road, Tung Chung, Lantau, Hong Kong, Unit G-30, Festival Walk, 80 Tat Chee Avenue, Kowloon Tong, Hong Kong, Shop No. 5-20C, 5th Floor, SOGO Causeway Bay, Hong Kong, Shop 1-15 on the 1st Floor of SOGO Tsimshatsui, Hong Kong, and Lane Crawford Times Square, Causeway Bay, Hong Kong (the “Business Premises”), has agreed to sell and transfer the Business as a going concern to Tumi Asia, Limited of 5/F, Tower 2, The Gateway, 25 Canton Road, Tsimshatsui, Kowloon (the “Transferee”).

Completion of the transfer will take place on 1st April 2017 (the “Transfer Date”). The

Transferee intends to carry on the Business under the name of the Transferee at the Business Premises.

Notice is hereby given that at the Transfer Date, the liability of the Transferee (if any) for all the debts and obligations arising out of the carrying on of the Business by the Transferor shall cease by virtue of the Transfer of Businesses (Protection of Creditors) Ordinance.

All the debts and obligations arising out of the carrying on of the Business by the Transferor before the Transfer Date will be borne by the Transferor absolutely and all the debts and obligations in respect of the Business on and after the Transfer Date will be borne by the Transferee absolutely.

Dated the 24th day of February 2017.

Imaginex TM Limited
The Transferor

Tumi Asia, Limited
The Transferee